



2-CHANNEL MIXER



MIX500BT (15-2367)

INSTRUCTION MANUAL MANUEL D'UTILISATION BEDIENUNGSANLEITUNG HANDLEIDING

Imported from China by
LOTRONIC S.A.
Avenue Zénobe Gramme 9
B-1480 Saintes

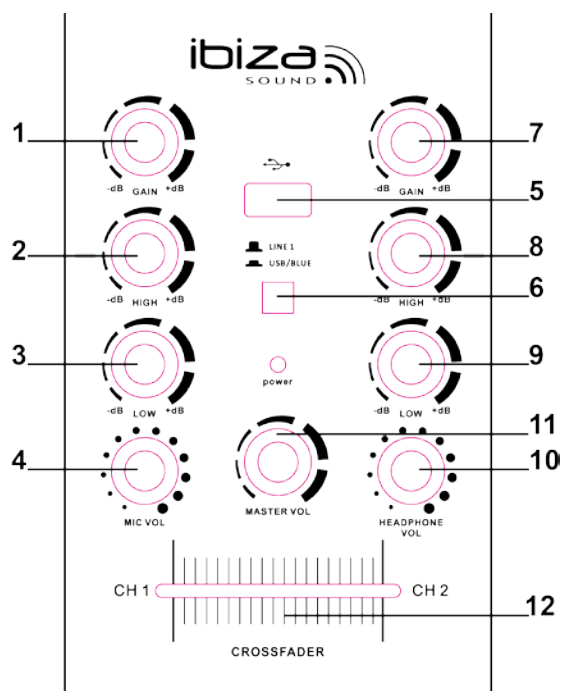


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read the manual prior to using this unit and keep it for future reference.
- 2) Adhere to all warnings and instructions marked on the unit and contained in the manual.
- 3) Don't place the unit close to water, e.g. in a bathroom, near a wash tub, a swimming pool, etc.
- 4) The unit must match carriage and rack recommended by the manufacturer.
Sudden stops, great power and rough surface may cause combination turns over.
- 5) Keep away from heat sources such as radiator, stove and amplifier etc.
- 6) Operate the unit only with the rated power supply. Please ask your dealer or local power supply company if you are not sure about your type of power supply .If the unit is operated with batteries or other power supplies, please refer to this booklet.
- 7) Do not walk on or squeeze the power cord.
- 8) Clean this unit with a soft cloth. Prevent water and/or other liquids to enter into the housing.
- 9) Unplug the power cord if the unit is not used for a long time or during a thunderstorm to prevent voltage surges to damage the inner circuitry.
- 10) Prevent objects and liquids to enter into unit.
- 11) If one of the following happens, refer to qualified service personnel:
 - A) Power cord or plug a damaged; or
 - B) An object or liquid has entered into the unit; or
 - C) The unit has been exposed to rain ; or
 - D) The unit doesn't work; or
 - E) The unit has fallen or doesn't work normally.
- 12) Repair ---Do not attempt to repair the unit yourself. All repairs must be carried out by a qualified technician. The user is only allowed to perform manipulations, settings and controls specified in this manual.
- 13) Ventilation --- Do not cover the ventilation openings to prevent overheating of the unit. Do not place the unit on bed, blanket, sofa or similar soft surface. Do not place unit inside a bookcase, a closed cupboard, etc.
- 14) Accessories---Not use parts that hare not recommended by the manufacturer in order to avoid damage.
- 15) Auxiliary equipment ---Do not place this unit on unstable vehicle, shelf, tripod or table. It will cause serious harm to child or adult if the unit falls down. Please use the vehicle, shelf, tripod or table recommended by the manufacturer.
- 16) Spare parts---If the unit requires spare parts, use only spares recommended by the manufacturer and that are in all aspects identical to the original parts. .
- 17) Safety check---After repairing, repairer must test the unit for security.

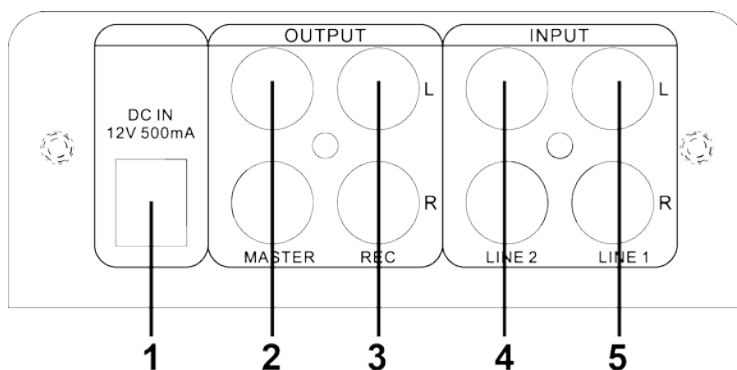
CHANNEL CONTROL SECTION

1. CH 1 Gain Control: Use this knob to adjust the gain of LINE 1 input signal
2. CH 1 Treble Control: Use this knob to adjust the treble of LINE 1 input signal
3. CH 1 Bass control: Use this knob to adjust the bass of the LINE 1 input signal
4. MIC VOL: Use this knob to adjust the volume of the microphone volume
5. USB Input: Connect the USB here
6. USB/Bluetooth & Line Selector: Press the selector to switch the input between USB/Bluetooth and Line input.
7. CH 2 Gain Control: Use this knob to adjust the gain of LINE 2 input signal
8. CH 2 Treble: Use this knob to adjust the treble of LINE 2 input signal
9. CH 2 Bass Control: Use this knob to adjust the bass of the LINE 2 input signal
10. Headphone Vol: Use this knob to adjust the volume of headphone output
11. Master VOL: Use this knob to adjust the master volume
12. Line signal selector: Set the selector to the left side to mute the CH2 input signal and set the selector to the right side to mute the CH 1 input signal. If the selector is in the middle position, both CH 1 input signal & CH 2 input signal will be mixed and sent to OUTPUT Jacks.



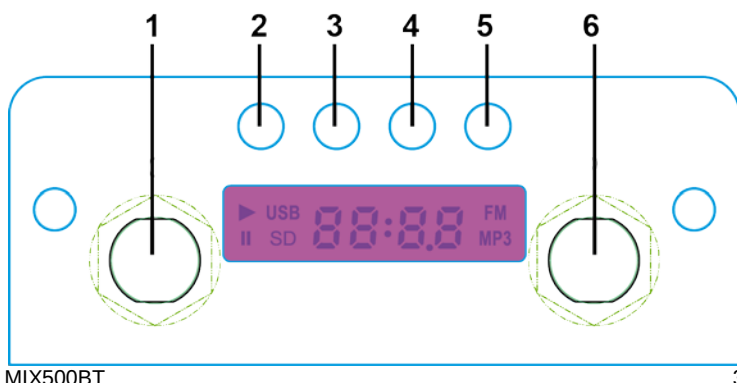
REAR PANEL CONTROLS:

1. 12V Power supply: Connect the adapter here
2. Master output: Connect this output to the RCA input of an amplifier or active speaker
3. REC output: Connect this output to the RCA input of a tape recorder, amplifier or active speaker.
4. Line 2 input: Connect the Line 2 Signal here. This is CH 2 signal.
5. Line 1 input: Connect the Line 1 signal here. This is CH 1 signal.



CONTROLS

1. MIC input: Connect the microphone here
2. USB/Bluetooth Selector: Press this button to switch the input between USB & Bluetooth.
3. Play/Pause: Press this button to play the signal from USB & Bluetooth. Press again to



pause.

4. PREVIOUS: Press this button to go back to previous track on USB & Bluetooth signal.
5. Next: Press this button to go to next track on USB & Bluetooth.
6. Headphone output: Connect the headphone here

Bluetooth Connection:

To play Bluetooth signal, enable the Bluetooth function on a Bluetooth device like cell phone and set the mixer to Bluetooth input mode and then search for available Bluetooth devices nearby on cell phone. The Bluetooth name of the mixer is "**MIX500BT**". Pair and connect. There is no pairing code.

Note: The MIX500BT is only discoverable when input is set to Bluetooth.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.



Consignes de Sécurité

- 1) Lire le mode d'emploi avant la première mise en service du produit.
- 2) Conservez ce mode d'emploi pour référence ultérieure.
- 3) Lisez les consignes de sécurité avant d'effectuer des branchements et mettre l'appareil en service.
- 4) Respectez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation contenues dans le manuel.
- 5) Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter un incendie et/ou des chocs électriques.
- 6) Eau et humidité : Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'eau, p.ex. près d'une baignoire, d'un lavabo.
- 7) Ne pas placer l'appareil sur un chariot, un support, un tabouret ou une table instable. L'appareil peut tomber et provoquer des blessures et des dommages. Utilisez l'appareil uniquement avec un chariot, support, tabouret ou table recommandé par le fabricant et vendu avec l'appareil.
- 8) Lorsque l'appareil est installé sur un support, déplacez-le avec précaution. Des arrêts soudains, une force excessive et des surfaces irrégulières peuvent provoquer une chute.
- 9) Si vous montez l'appareil sur un mur ou au plafond, suivez les instructions du fabricant et utilisez le matériel de montage recommandé par le fabricant.
- 10) Placer l'appareil loin des sources de chaleur telles que radiateurs, poêles et autres appareils
- 11) Placez l'appareil de façon à ne pas compromettre sa ventilation. Ne pas placer sur une surface molle qui risque de bloquer ses fentes de ventilation.
- 12) Passez le cordon secteur de telle façon qu'il ne peut pas être pincé ou écrasé, notamment à proximité de la sortie du cordon de l'appareil ou près de la prise secteur.
- 13) Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- 14) Utilisez uniquement un chiffon doux et humide. Ne pas laisser de l'eau pénétrer dans l'appareil.
- 15) En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'appareil du secteur.
- 16) Faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié si
 - le cordon ou la fiche secteur ont été endommagés,
 - des objets ou des liquides ont pénétrés dans l'appareil,
 - l'appareil a été exposé à la pluie ou tout autre liquide,

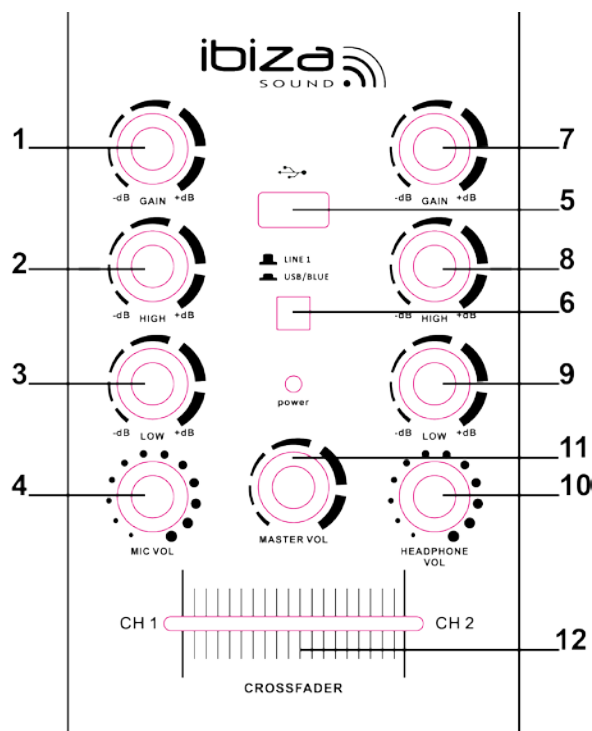
- l'appareil ne fonctionne pas normalement ou présente un changement significatif dans son fonctionnement,
- l'appareil est tombé et le boîtier a été endommagé.

17) Pour les réparations, assurez-vous qu'uniquement des pièces détachées homologuées par le fabricant ont été utilisées qui présentent exactement les mêmes caractéristiques techniques que les pièces d'origine.

18) Après chaque réparation, demandez au réparateur d'effectuer tous les tests de routine afin de s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil.

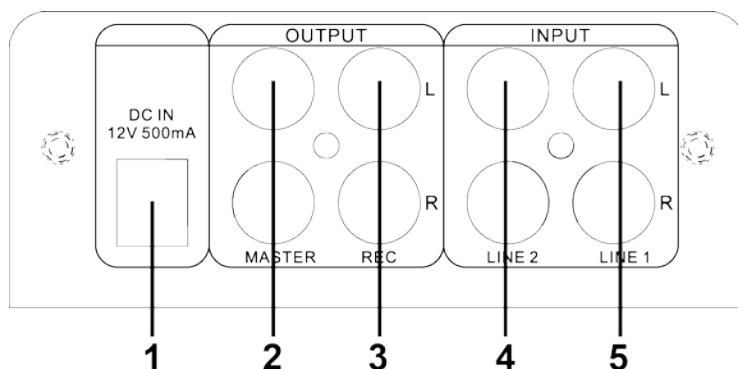
CONTROLES DES CANAUX:

1. **Contrôle de GAIN** : Réglage du niveau d'entrée de canal 1.
2. **Contrôle des aigus** : Réglage des hautes fréquences canal 1
3. **Contrôle des graves** : Réglage des basses fréquences canal 1.
4. **Contrôle de volume Micro**
5. **Entrée USB**
6. **Sélecteur de source USB/Bluetooth & Line** : Appuyez pour commuter entre les entrées USB/Bluetooth et Ligne.
7. **Contrôle de GAIN** : Réglage du niveau d'entrée de canal 2.
8. **Contrôle des aigus** : Réglage des hautes fréquences canal 2
9. **Contrôle des graves** : Réglage des basses fréquences canal 2.
10. **Contrôle de volume casque**
11. **Contrôle de volume général**
12. **Crossfader**: Poussez le crossfader sur la gauche pour couper le son du signal d'entrée LINE 2 ou sur la droite pour couper le son de l'entrée LINE 1. En position centrale, les deux signaux sont mélangés et envoyés aux fiches de sortie OUTPUT.



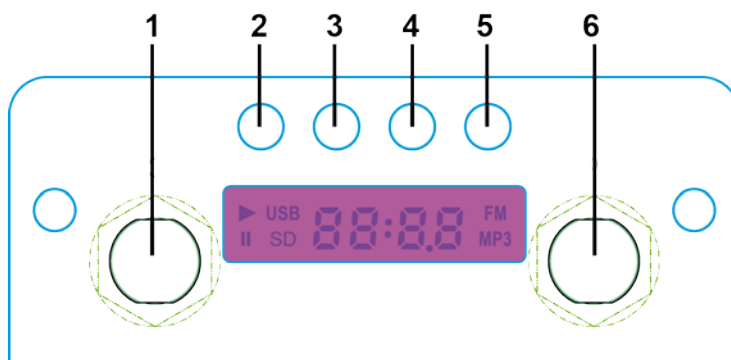
CONTROLES A L'ARRIERE:

1. Alimentation 12V pour brancher l'adaptateur.
2. Sortie Master: Branchez cette sortie RCA sur l'entrée RCA d'un amplificateur ou d'une enceinte active.
3. Sortie REC output: Branchez cette sortie RCA sur l'entrée RCA d'un enregistreur, amplificateur ou enceinte active.
4. Entrée RCA de Ligne 2: Branchez le signal de ligne 2.
5. Entrée RCA de Ligne 1: Branchez le signal de ligne 1.



CONTROLES USB & BLUETOOTH

1. Entrée microphone
2. Sélecteur USB/Bluetooth : Appuyez pour commuter entre USB et Bluetooth
3. Lecture/Pause : Appuyez pour écouter la source USB ou Bluetooth. Appuyez à nouveau pour mettre en pause
4. Précédent : Retour au titre précédent
5. Suivant : Aller au titre suivant
6. Sortie casque



Appairage Bluetooth

La table de mixage n'est visible que lorsque l'entrée Bluetooth a été sélectionnée. Après avoir sélectionné le mode d'entrée Bluetooth, activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et lancez la recherche. Le nom de la table de mixage est "MIX500BT". Sélectionnez-la. Il n'y a pas de code à saisir.



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



Sicherheitshinweise

- 1) Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch. Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- 2) Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Anleitung genau befolgen.
- 3) Behandeln Sie die Netzschnur mit Sorgfalt und beschädigen oder verformen Sie sie nicht. Eine beschädigte oder verformte Netzschnur kann Stromschlag und Defekte verursachen. Beim Abziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker anfassen, nie an der Schnur ziehen.
- 4) Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gehäuse dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Störungen führen.
- 5) Das Gerät niemals auf einen unsicheren Wagen, Ständer oder Tisch stellen. Das Gerät kann herunterfallen und Menschen verletzen. Nur mit einem vom Hersteller zugelassenen oder mit dem Gerät zusammen verkauften Wagen, Stativ oder Tisch benutzen.
- 6) Beim Anbringen des Geräts an der Decke oder Wand die Anweisungen des Herstellers befolgen und die vom Hersteller empfohlenen Montagematerialien benutzen.
- 7) Wenn das Gerät auf einem Gestell steht, das Ganze vorsichtig bewegen. Plötzliches Bremsen, große Kraftanwendung und unebene Flächen können zum Umkippen führen.
- 8) Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser benutzen z.B. neben einer Badewanne, Spüle,

Waschmaschine.

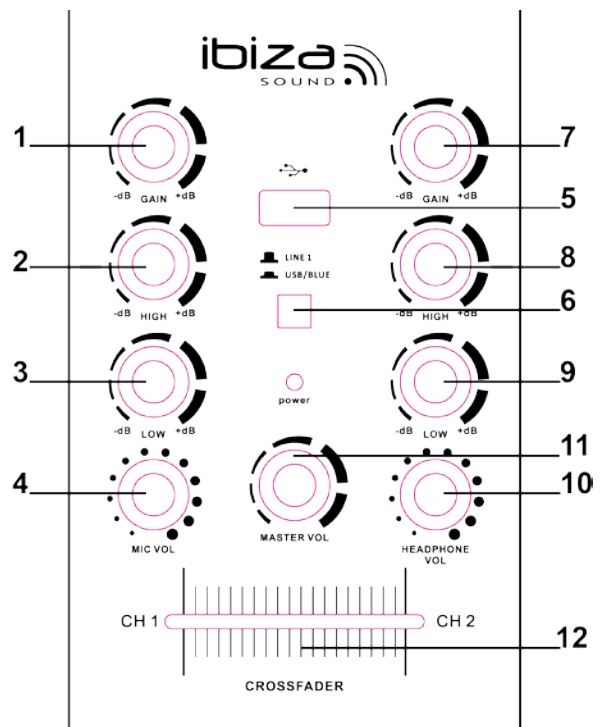
- 9) Nicht die Belüftung behindern. Nicht auf ein Sofa, Bett, Sessel oder ähnliche weiche Unterlagen stellen. Nicht in ein geschlossenes Gehäuse wie einen Schrank einbauen, wo die Hitze nicht abgeleitet werden kann.
- 10) Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen und ähnlichen Geräten aufstellen.
- 11) Nicht das Netzkabel betreten oder quetschen.
- 12) Vor dem Reinigen den Netzstecker abziehen.
- 13) Das Gerät nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Kein Wasser ins Gehäuse dringen lassen.
- 14) Bei längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen.
- 15) Das Gerät muss von einem Techniker überprüft werden, wenn:
 - das Netzkabel oder die –schnur beschädigt sind;
 - das Gerät Regen oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war;
 - das Gerät nicht richtig funktioniert oder eine beachtliche Leistungsänderung aufweist;
 - das Gerät gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.

Nach Abschluss der Wartungs- und Reparaturarbeiten lassen Sie alle Routineüberprüfungen durchführen, um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten.

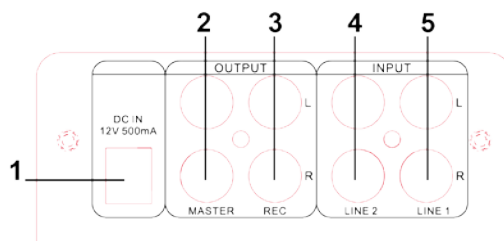
KANALREGLER:

1. **GAIN Regler:** Stellt die Verstärkung des Eingangssignal von Kanal 1 ein.
2. **TREBLE Regler:** Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 1.
3. **BASS Regler:** Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 1.
4. **Mikrofonlautstärkeregler**
5. **USB Anschlussbuchse**
6. **Wahlschalter zwischen USB/Bluetooth und Line**
7. **GAIN Regler:** Stellt die Verstärkung des Eingangssignal von Kanal 2 ein.
8. **TREBLE Regler:** Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 2.
9. **BASS Regler:** Einstellung der hohen Frequenzen von Kanal 2.
10. **Kopfhörerlautstärkeregler**
11. **Hauptlautstärkeregler**
12. **Crossfader:** Crossfader ganz nach links schieben, um nur LINE 1 zu hören, bzw. ganz nach rechts, um nur LINE 2 zu hören. In der mittleren Stellung werden die Signale beider Kanäle gemischt und zu den Ausgängen geleitet.



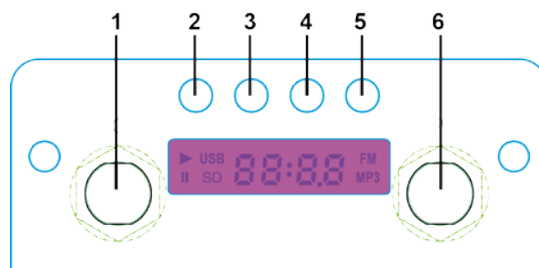
RÜCKSEITE:

1. 12V Buchse zum Anschluss des Netzadapters.
2. Master Ausgang: Diesen Cinch Ausgang an den Cinch Eingang eines Verstärkers oder einer Aktivbox anschliessen.
3. REC Ausgang: Diesen Cinch Ausgang an den Cinch Eingang eines Recorders, Verstärkers oder einer Aktivbox anschliessen.
4. Line 2 Cinch Eingang: Line-Signal 2 hier anschliessen.
5. Line 1 Cinch Eingang: Line-Signal 1 hier anschliessen.



USB/BLUETOOTH BEDIENFELD

1. Buchse für ein Mikrofon
2. USB/Bluetooth Wahlschalter: Drücken, um zwischen USB und Bluetooth Signal umzuschalten.
3. Play/Pause
4. Zurück zum vorigen Titel
5. Weiter zum nächsten Titel
6. Buchse für einen Kopfhörer



Bluetooth Verbindung

Das Mischpult ist nur sichtbar, wenn der Bluetooth Eingang gewählt ist. Nach Wahl des Bluetooth Betriebs am Mischpult, aktivieren Sie die Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone und suchen Sie nach "MIX500BT". Verbinden Sie die beiden Geräte. Es wird kein Verbindungscode benötigt.



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

NL

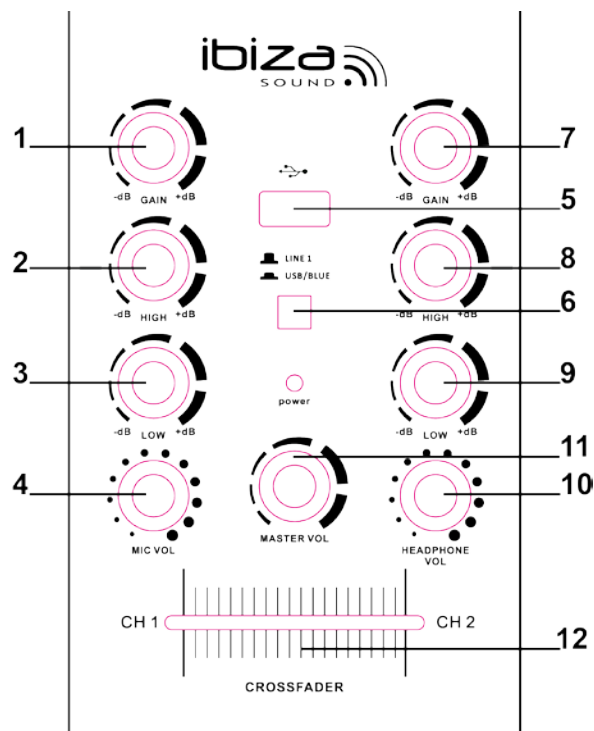
Belangrijke veiligheids en risico waarschuwingen

- Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- **Waarschuwing:** Alleen op een stopcontact met randarde aansluiten!
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel. Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.

- Altijd de stekker uit het stopcontact trekken
 - Alvorens u het toestel schoonmaakt
 - in geval van onweer
 - als u het toestel over een langere tijd niet gebruikt (>1 week)
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden.
- Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.
- Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

KANAALREGELAARS

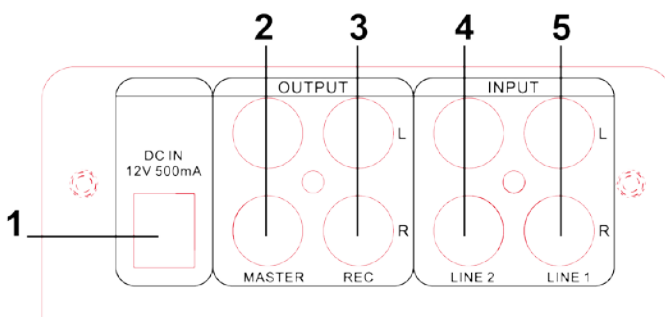
1. **GAIN controle:** Instelling van het ingangssignaalniveau van kanaal 1.
2. **TREBLE controle:** Instelling van de hoge frequenties op kanaal 1
3. **BAS controle:** Instelling van de lage frequenties op kanaal 1
4. **MICROFOON volume controle**
5. **USB ingang**
6. **Omschakeling tussen USB / Bluetooth en LIJN ingang**
7. **GAIN controle:** Instelling van het ingangssignaalniveau van kanaal 2.
8. **TREBLE controle:** Instelling van de hoge frequenties op kanaal 2
9. **BAS controle:** Instelling van de lage frequenties op kanaal 2
10. **HOOFDTELEFOON volume controle**
11. **MASTER volume controle**



12. **Crossfader:** Schuif de regelaar heel naar rechts om alléén naar het signal van lijn 1 te luisteren of heel naar links om alléén naar lijn 2 te luisteren. In de middenstelling worden beide signalen gemengt en naar de OUTPUT connectoren gestuurd.

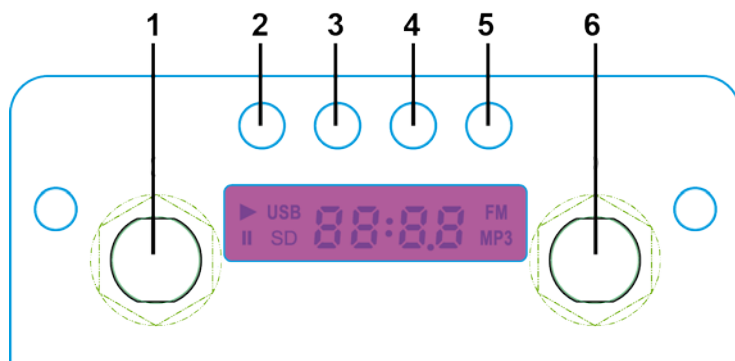
ACHTERZIJD:

1. 12V voeding: sluit de adapter hier aan
2. Master uitgang: Sluit deze RCA uitgang op de RCA ingang van een versterker of actieve box aan.
3. REC uitgang: Sluit de RCA uitgang op de RCA ingang van een tape recorder, versterker of actieve luidspreker aan.
4. Lijn 2 RCA ingang: Sluit het signaal van lijn 2 aan
5. Lijn 1 RCA ingang: Sluit het signaal van lijn 1 aan



USB/BLUETOOTH CONTROLES

1. MIC ingang: Sluit uw microfoon hier aan
2. USB/Bluetooth keuzeschakelaar
3. Play/pauze
4. Terug naar de vorige track
5. Verder naar de volgende track
6. Headphone: Sluit uw hoofdtelefoon hier aan



Bluetooth verbinding

Het mengpaneel is alléén zichtbaar indien de ingangsbron Bluetooth gekozen is. Kies de Bluetooth ingangsmodus op het mengpaneel, schakel de Bluetooth functie op uw smartphone aan en zoek naar de "MIX500BT". Verbindt de twee toestellen. Er is geen code nodig.



BELANGRIJKE OPMERKING: Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Lever ze a.u.b. in bij een gespecialiseerd inzamelpunt. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper over hoe de producten te recyclen.



EC Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgium
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **IBIZA**
Product name: **2 CHANNEL MIXER WITH USB-BT**
Type or model: **MIX500BT**

Conforms to the essential requirements of the:

LVD directive 2014/35/EU, RED directive 2014/53/EU and EMC directive 2014/30/EU

Based on the following specifications applied:

Safety : IEC 60065:2014
Health : EN62479 : 2010
EMC : EN301 489-1 V1.9.2 : 2011
EN301 489-17 V2.2.1 : 2012
EN55032 :2012 + AC :2013
EN55020 :2007 + A11 :2011
EN61000-3-2 :2014
EN61000-3-3 :2013
Radio : EN300 328 V1.9.1

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 14/09/2016

AKBAR Guive
Technical manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.com



Déclaration CE de Conformité

Nous,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:

Marque: **IBIZA**
Désignation commerciale: **TABLE DE MIXAGE 2 CANAUX AVEC USB-BT**
Type ou modèle: **MIX500BT**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :

Directive LVD 2014/35/EU, Directive RED 2014/53/EU et directive EMC 2014/30/EU

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

Sécurité électrique : IEC60065:2014
Exposition humaine: EN62479 : 2010
CEM : EN301 489-1 V1.9.2 : 2011
EN301 489-17 V2.2.1 : 2012
EN55032 :2012 + AC : 2013
EN55020 :2007 + A11 :2011
EN61000-3-2 :2014
EN61000-3-3 :2013
Radio : EN300 328 V1.9.1

Fait à Saintes (Belgique), le 14/09/2016

Guive Akbar
Responsable technique

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.com